

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wer über 40 ist, muss sich um seine Arterien kümmern!

Nach 40 zeigen die Arterien des Menschen erste Anzeichen der Abnützung. Die Gefäßwände drohen schwächer zu werden.

Da greift der menschliche Organismus zum Selbstschutz. Er versucht die Gefäßwände zu verstärken. Er lagert an allen bedrohten Stellen Kalk ab. Das hat aber auch Nachteile: die Arterien werden verengert, der Blutdurchfluß gehemmt. Schwerer muß das Herz arbeiten, um das Blut durch den Körper zu pumpen. Der Blutdruck steigt, Wallungen, Atemnot und Herzstörungen stellen sich ein. Und der Arzt stellt fest: Arterienverkalkung.

Wer das 40. Jahr überschreitet, sollte etwas für seine Arterien tun: Mäßigkeit im Essen und Trinken – gesunde Bewegung im Freien – und zweimal jährlich eine Arteriosan-Kur.

Arteriosan ist ein erprobtes 4-Pflanzen-Kurmittel: Mistel senkt den Blutdruck, Weißdorn stärkt das Herz, Knoblauch reinigt Blut und Gefäße, fördert den Kreislauf der Säfte, Schachtelhalm fördert die Ausscheidung der Abbaugifte.

Arteriosan ist als Schokoladegranulat oder in geschmackfreien Dragées erhältlich in Apotheken und Drogerien, die Wochenpackung zu Fr. 4.65, die dreifache Kurpackung zum verbilligten Preis von Fr. 11.90.

## Sensationelle neue Formel macht Wasser «nässer», weicht den Bart restlos auf!

**Jetzt eine neue Rasiercrème mit Tiefenwirkung!  
Sie rasieren sich sauber und leicht wie noch nie!**

Dank einer neu entdeckten Formel, welche die Netzkraft des Wassers erhöht, ist es endlich gelungen, zwei alte Nachteile zu überwinden, welche das Rasieren bisher erschwerten.

Der eine besteht in der Schwierigkeit, nur teilweise aufgeweichtes Barthaar glatt und schmerzlos zu schneiden. Gewöhnliches Wasser braucht ohne den neuen Bestandteil zur vollen Aufweichung des Barthaars viel länger als die meisten Männer warten wollen.

Der andere Nachteil der täglichen Rasur besteht in der rissigen, trockenen und müden Gesichtshaut, die unvermeidlich ist, solange ihr die natürlichen Öle durch den Rasierprozeß ständig entzogen werden.

Diese beiden Nachteile werden nun endgültig beseitigt dank der auf ihrer höheren Netzkraft beruhenden Tiefenwirkung der neuen *Luxury Shaving Cream* von J. B. Williams.

che das Barthaar umschließen; sie reinigt und öffnet dessen unsichtbare kleine Poren, so daß sie sich ungehindert mit Wasser vollsaugen können.

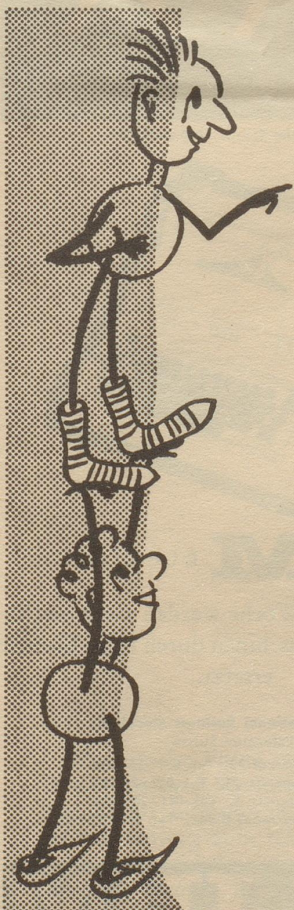
Gleichzeitig macht diese neue Formel das Wasser «nässer», indem es seine natürliche Oberflächenspannung herabsetzt: die kleinen Wassertropfen lösen sich auf und durchnässen so das Haar im Handumdrehen.

Dieser neuartigen Tiefenwirkung von *Williams* verdanken Sie von nun an einen besser aufgeweichten, spielend zu schneidenden Bart, ihrem Gehalt an Lanolin-Extrakt aber eine frisch und jugendlich aussehende Haut – kurz: *Williams Shaving Cream* verschafft Ihnen eine herrlich angenehme Rasur ... in der Hälfte der gewohnten Zeit.

### Die neue Schnellrasur

In ihrer neuen Zusammensetzung löst *Luxury Shaving Cream* die öligen Substanzen auf, wel-

Kaufen Sie die neue *Williams Luxury Shaving Cream* und überzeugen Sie sich selber, wieviel schneller und leichter Sie sich von jetzt an rasieren.



# Nigrila

**Gönnen Sie Ihren Füßen  
eine Erholung!  
Tragen Sie *Nigrila* Socken!**

Sie finden *Nigrila* Socken  
erstaunlich solid und elastisch.

Sie sind begeistert von der man-  
nigfaltigen Farbauswahl in uni und  
gemustert.

Wirklich 100%iges  
Schweizer Erzeugnis.

Erhältlich in guten Fachgeschäften.

*Was verbirgt sich  
im Gepäck?*

*Dient der Koffer  
als Versteck? —*

*Raten hat doch  
keinen Sinn:*

*Schweizerstrümpfe  
sind darin!*



## Schweizer Nylon-Strümpfe

*die beste Qualität — am besten verarbeitet!*



*Mögen sich die Gelehrten darüber streiten, ob das Rauchen schädlich sei!*



## Ich rauche unbesorgt mit **DENICOTEA**

Die weltbekannte Filterspitze  
mit Kristallfilter

Rauchen Sie mit DENICOTEA und überzeugen Sie sich selber am Braunwerden des Filters, wie viel schädliche Teerprodukte und Nikotin dem Rauch entzogen und Ihrem Organismus erspart werden. – Und ein weiterer Vorteil: Sie genießen das volle, blumige Aroma des Tabaks ohne unangenehmen Beigeschmack.

Rauchen Sie mit DENICOTEA! Sie haben tatsächlich mehr vom Rauchen.



DENICOTEA-Spitzen und Filter erhalten Sie in guten Fachgeschäften. Sie erkennen sie an der schönen Form und dem eingepprägten Namen. Eine echte DENICOTEA-Spitze muß es sein und dazu nur den guten, den echten DENICOTEA-Filter.

Generalvertrieb: Lüscher & Co., Winterthur

a new, fine american style  
tobacco, 100% oversea



-.60 -.90 1.20

zu diesem Preis  
so hohe Qualität nur  
dank raren Spezial-Tabaken

CAFE CONDITOREI



St. Gallen St. Leonhardstr. 32  
vis à vis Schweiz. Volksbank



Koreanische Schrift 1446 nach Chr.



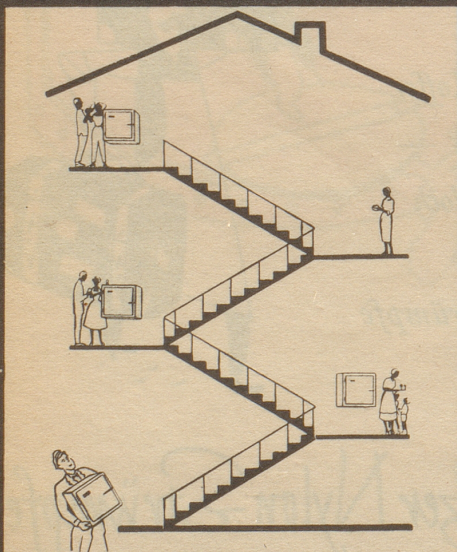
**IBM** ELECTRIC

Von Woche zu Woche werden mehr mechanische Schreibmaschinen durch IBM-Electric ersetzt.

IBM International Business Machines,  
Extension Suisse

Zürich, Talacker 30, Tel. 051/23 16 20  
Bern, Effingerstr. 21, Tel. 031/2 38 54  
Basel, Dufourstr. 5, Tel. 061/24 19 70  
Genf, 16 rue du Mont-Blanc, Tel. 022/2 80 44

Ein Kühlschrank  
ist für alle erschwinglich



Darum:

Jedermann  
schafft

**SIBIR**

an

Für Archivzwecke wird ein Belegstück  
der völlig vergriffenen

*Bö-Helgeli*

gesucht. Mitteilungen erbeten an den  
Nebelspalter-Verlag in Rorschach

Befreit von  
**Magenbeschwerden!**

Befreien Sie sich von Ihren Magen-  
schmerzen, Verdauungsbeschwerden,  
Magenbrennen, Magendruck und  
-krämpfen, saurem Aufstoßen, Blähun-  
gen, Uebelkeit und Unwohlsein, mit  
«Zellerbalsam»

(flüssig oder in Tabletten), dem wohl-  
bekannten Naturpräparat mit den  
vielseitigen Heileigenschaften.

Flüssig: Fl. à Fr. 1.—, 2.10, 4.— und 7.50.  
Tabletten (besonders empfohlen gegen  
Magenbrennen u. Aufstoßen) Taschen-  
packung à Fr. 2.85. In allen Apotheken  
u. Drogerien. Ein Qualitätspräparat von

**Max Zeller Söhne AG  
Romanshorn**

Hersteller pharm. Präparate seit 1864.

**IBM**